

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD DE
NORMALISATION**

STANAG 2517

**DEVELOPMENT AND
IMPLEMENTATION OF
TELEMEDICINE SYSTEMS**

**CRÉATION ET
EXPLOITATION DE SYSTÈMES
DE TÉLÉMÉDECINE**

EDITION/ÉDITION 5

23 November/novembre 2018

NSO(MED)1459(2018)MEDSTD/2517



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

**Publié par
le BUREAU OTAN
DE NORMALISATION (NSO)**

© NATO/OTAN

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 2517, Edition/Édition 4, dated/du 31 January/janvier 2012

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO non-classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



Zoltan GULYAS
Brigadier General, HUNAF
Director, NATO Standardization Office

Zoltan GULYAS
Général de division aérienne, HUNAF
Directeur du Bureau OTAN de normalisation

STANAG 2517 Edition/Édition 5

**DEVELOPMENT AND IMPLEMENTATION OF
TELEMEDICINE SYSTEMS**

**CRÉATION ET EXPLOITATION DE
SYSTÈMES DE TÉLÉMÉDECINE**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

The technical aspects, business practices, and operational requirements needed for interoperability of national telemedicine systems, and for the ability to transfer telemedicine (medical) data between nations and authorized partners when used.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Aspects techniques, pratiques et besoins opérationnels auxquels il convient de satisfaire pour garantir l'interopérabilité des systèmes de télémedecine nationaux et permettre le transfert des données (médicales) de la télémedecine entre les pays et les partenaires autorisés lorsque ces systèmes sont utilisés.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

AMedP-5.3, Edition A

NORME

AMedP-5.3, Édition A

OTHER RELATED DOCUMENTS

STANAG 5524 – NATO INTEROPERABILITY STANDARDS AND PROFILES (NISP) – ADatP-34

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANAG 5524 – NATO INTEROPERABILITY STANDARDS AND PROFILES (NISP) – ADatP-34

STANAG 2562 - MEDICAL COMMUNICATIONS AND INFORMATION SYSTEMS (MedCIS) – AJMedP-5

STANAG 2562 - SYSTÈMES D'INFORMATION ET DE COMMUNICATION MÉDICALES (MedCIS) – AJMedP-5

STANAG 2231 - PATIENT DATA EXCHANGE FORMAT FOR COMMON CORE INFORMATION – AMedP-5.1

STANAG 2231 - FORMAT D'ÉCHANGE DE DONNÉES SUR LE PATIENT POUR LES INFORMATIONS DE BASE - AMedP-5.1

STANAG 2228 - ALLIED JOINT DOCTRINE FOR MEDICAL SUPPORT – AJP-4.10

STANAG 2228 - DOCTRINE ALLIÉE INTERARMÉES DU SOUTIEN MÉDICAL – AJP-4.10

STANAG 2230 - ALLIED JOINT DOCTRINE FOR THE JOINT LOGISTIC SUPPORT GROUP – AJP-4.6

STANAG 2230 - DOCTRINE ALLIÉE INTERARMÉES RELATIVE AU GROUPEMENT DE SOUTIEN LOGISTIQUE INTERARMÉES – AJP-4.6

STANAG 2034 - NATO STANDARD PROCEDURES FOR MUTUAL LOGISTIC ASSISTANCE

STANAG 2034 - PROCÉDURES STANDARD OTAN RELATIVES À L'AIDE LOGISTIQUE MUTUELLE

STANAG 2132 - DOCUMENTATION RELATIVE TO INITIAL MEDICAL TREATMENT AND EVACUATION – AMedP-8.1

STANAG 2132 - DOCUMENTATION RELATIVE AU TRAITEMENT MÉDICAL INITIAL ET À L'ÉVACUATION – AMedP-8.1

STANAG 2348 - BASIC MILITARY MEDICAL RECORD – AMedP-8.2

STANAG 2348 - RAPPORT MÉDICAL MILITAIRE DE BASE – AMedP-8.2

NATIONAL DECISIONS

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

DÉCISIONS NATIONALES

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG and AMedP-5.3, Edition A, are implemented when a nation has issued the necessary orders or instructions to authorities and units concerned.

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG et l'AMedP-5.3, Édition A, sont mis en application par un pays dès que celui-ci a transmis aux autorités et unités concernées les ordres ou instructions nécessaires.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG in accordance with AAP-03.

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord conformément à l'AAP-03.

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG in accordance with AAP-03.

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG conformément à l'AAP-03.

REVIEW

This STANAG is to be reviewed at least once every five years. The result of the review is recorded within the NSDD.

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les cinq ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

TASKING AUTHORITY

AUTORITÉ DE TUTELLE

This STANAG is supervised under the authority of: Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

MILITARY COMMITTEE MEDICAL STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION MÉDICALE DU COMITÉ MILITAIRE
(MCMedSB)

MEDICAL STANDARDIZATION WORKING GROUP (MedStd WG)/
GROUPE DE TRAVAIL NORMALISATION DES SERVICES DE SANTÉ MILITAIRES
(GT MedStd)

CUSTODIAN

PILOTE

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

ITALY/ITALIE

Medical Communications and Information Systems Panel (MEDCIS Panel)
Groupe d'experts Systèmes d'information et de communication des services de santé
(Groupe d'experts MEDCIS)
COL GIUSEPPE AZZENA
Email:/Courriel : giuseppe.azzena@esercito.difesa.it

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

NATO Standardization Office
(NSO)

Bureau OTAN de normalisation
(NSO)

Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique